

§ 55.20 Oral assistance and publicity.

(a) *General.* Announcements, publicity, and assistance should be given in oral form to the extent needed to enable members of the applicable language minority group to participate effectively in the electoral process.

(b) *Assistance.* The Attorney General will consider whether a jurisdiction has given sufficient attention to the needs of language minority group members who cannot effectively read either English or the applicable minority language and to the needs of members of language minority groups whose languages are unwritten.

(c) *Helpers.* With respect to the conduct of elections, the jurisdiction will need to determine the number of helpers (i.e., persons to provide oral assistance in the minority language) that must be provided. In evaluating the provision of assistance, the Attorney General will consider such facts as the number of a precinct's registered voters who are members of the applicable language minority group, the number of such persons who are not proficient in English, and the ability of a voter to be assisted by a person of his or her own choice. The basic standard is one of effectiveness.

[Order No. 655-76, 41 FR 29998, July 20, 1976, as amended by Order No. 1752-93, 58 FR 35373, July 1, 1993]

§ 55.21 Record keeping.

The Attorney General's implementation of the Act's provisions concerning language minority groups would be facilitated if each covered jurisdiction would maintain such records and data as will document its actions under those provisions, including, for example, records on such matters as alternatives considered prior to taking such actions, and the reasons for choosing the actions finally taken.

APPENDIX TO PART 55—JURISDICTIONS COVERED UNDER SECTIONS 4(f)(4) AND 203(c) OF THE VOTING RIGHTS ACT OF 1965, AS AMENDED

[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Alaska:	Alaskan Natives (statewide)	Alaskan Natives (Eskimo).
Aleutians East Borough	Alaskan Natives (Aleut).
Aleutians West Census Area	American Indian (Athapaskan, Tanaina),
Bethel Census Area	Alaskan Natives (Eskimo).

Subpart E—Preclearance**§ 55.22 Requirements of section 5 of the Act.**

For many jurisdictions, changes in voting laws and practices will be necessary in order to comply with section 4(f)(4) or section 203(c). If a jurisdiction is subject to the preclearance requirements of section 5 (see § 55.8(b)), such changes must either be submitted to the Attorney General or be made the subject of a declaratory judgment action in the U.S. District Court for the District of Columbia. Procedures for the administration of section 5 are set forth in part 51 of this chapter.

Subpart F—Sanctions**§ 55.23 Enforcement by the Attorney General.**

(a) The Attorney General is authorized to bring civil actions for appropriate relief against violations of the Act's provisions, including section 4 and section 203. See sections 12(d) and 204.

(b) Also, certain violations may be subject to criminal sanctions. See sections 11(a)-(c) and 205.

Subpart G—Comment on This Part**§ 55.24 Procedure.**

These guidelines may be modified from time to time on the basis of experience under the Act and comments received from interested parties. The Attorney General therefore invites public comments and suggestions on these guidelines. Any party who wishes to make such suggestions or comments may do so by sending them to: Assistant Attorney General, Civil Rights Division, Department of Justice, Washington, DC 20530.